

FR



www.frostschutzengel.de

Wohnen
Beraten
Betreuen

GEBEWO
Soziale Dienste Berlin



Caritasverband für
das Erzbistum Berlin e.V.

EHAP
Europäischer Hilfsfonds für die
am stärksten benachteiligten Personen

Im Verbund der
Diakonie

Anfahrt

Info

Kontakt



Das Projekt „Frostschutzengel plus“ bietet aufsuchende Gesundheits- und Sozialberatung in den Einrichtungen der niedrigschwelligen Wohnungslosenhilfe Berlins an.

Zielgruppe

Wohnungslose Menschen aus der Europäischen Union und aus Deutschland.

Leistungen

Sozial- und Gesundheitsberatung
Vermittlung und Begleitung in
Angeboten der Regeldienste

Ziele

Brückenbildung zwischen Angeboten
und Zielgruppe
Anbindung an Regeldienste

Finanzierung

Das Projekt „Frostschutzengel plus“ befindet sich in gemeinsamer Trägerschaft der GEBEWO – Soziale Dienste – Berlin und des Caritasverbandes für das Erzbistum Berlin. Seit 1.1.2016 wird es über Fördermittel des EU-Hilffonds EHAP und Mittel des BMAS finanziert.

Büro Frostschutzengel plus

Hobrechtstr. 65, 12047 Berlin
Innenhof, 2.Stock

☎ 030 / 346 555 00
beratung@frostschutzengel.de

Russisch: 0176 / 17 87 94 16
Rumänisch: 0172 / 438 90 01
Litauisch (Russisch, Polnisch):
0173 / 436 76 50
Polnisch: 0172 / 205 55 94

Beratung im Partnerprojekt:
Bulgarisch, Bosnisch/Serbisch/
Kroatisch: 0176 / 17 87 94 14
Polnisch 0176 / 17 87 94 15

Mo 9-12 Uhr: Offene Sprech-
stunde – Alle Sprachen im Büro
in der Hobrechtstr. 65

Di – Fr: Aufsuchende Sozialber-
atung in den Einrichtungen der
Berliner Wohnungslosenhilfe

Caritas Ambulanz für Wohnungslose

Jebensstr. 3, 10623 Berlin

☎ 030 / 318 08 785
ambulanz@caritas-berlin.de

Öffnungszeiten

Mo - Do 10-15 Uhr, Fr 10-13 Uhr
Gesundheitsberatung

Sprachen

Polnisch, Russisch, Englisch,
Deutsch



Fahrverbindung U9 und S-Bhf Zoo- logischer Garten

S Zoologischer Garten



Frostschutzengel plus



Gesundheitsförderung
und Beratung
für wohnungslose Menschen

also in english, также на русском,
și în limba română, също на български,
także po polsku

**Sozialberatung**

- Information über die Berliner Hilfelandschaft
- Kontakt und Begleitung zu Einrichtungen des Regelsystems
- Wege aus der Wohnungslosigkeit
- Information und Beratung zur Alltagsbewältigung
- Beratung zu Sprachkursen

Die Angebote sind kostenlos und vertraulich!

Gesundheitsberatung

- Aufklärung und Beratung zu gesundheitsbezogenen Themen
- Vermittlung und Begleitung zu Angeboten der medizinischen Hilfen
- Informationen zum Krankenversicherungsschutz
- Beratung zur Erhaltung der Gesundheit auf der Straße
- Hilfe bei Schwangerschaft

Gratuit și confidențial!

**Asistență Socială**

- Informații despre organizații care sprijină persoanele fără locuință din Berlin
- Mijlocirea contactului cu diverse instituții publice (informare, punere în legătură, însoțire)
- Metode de a încheia locuitor pe străzi
- Informații despre cum să faci față vieții de zi cu zi
- Informații despre cursuri de limbă

Consultanță în privința sănătății

- Consultanță în privința problemelor de sănătate
- Mijlocirea contactului cu diverse organizații/instituții care oferă asistență medicală (informare, punere în legătură, însoțire)
- Informații despre asigurarea de sănătate
- Metode de a rămâne sănătos fizic când locuiești pe străzi
- Ajutor pe perioada sarcinii

**Social counselling**

- Information about organizations supporting homeless people in Berlin
- Contact with and accompaniment to public institutions
- Ways to end homelessness
- Information on how to manage your everyday life
- Information on language courses

Free of charge and confidential!

Health counselling

- Counselling on health issues
- Contact with and accompaniment to health institutions
- Information on health insurance
- Ways how to keep healthy when being homeless
- Support during pregnancy

Услуги оказываются бесплатно и конфиденциально!

**Социальная консультация**

- Информация о благотворительных проектах в Берлине
- Контакт и сопровождение в учреждения
- Возможности преодоления бездомности
- Информация и консультации по бытовым вопросам
- Информация о языковых курсах

Консультации в области здравоохранения

- Просвещение и консультации по темам здравоохранения
- Контакт и сопровождение в учреждения здравоохранения
- Информация о страховом праве
- Возможности здорового образа жизни для людей без определенного места жительства
- Помощь для беременных женщин

**Социално консултиране**

- Информация за съществуващите центрове и услуги за хора без подслон в Берлин
- Осъществяване на контакт и придружаване в отговорни държавни институции и съществуващи други социални структури
- Съвети как да се избавим от бездомиято
- Информация и помощ в ежедневието
- Информация за възможности за курсове по немски език

Услугите са безплатни и конфиденциални!

Здравно консултиране

- Съдействие и съвети по въпроси, свързани със здравето
- Осъществяване на контакт и придружаване до медицински центрове
- Информация за подsigуряване на здравно осигуряване
- Съвети как да се грижите за здравето си, когато нямате дом
- Помощ при бременост

Oferta jest bezpłatna i poufna!

**Porady socjalne**

- Informacje dotyczące pomocy bezdomnym w Berlinie
- Pomoc w kontakcie z urzędami
- Możliwości wyjścia z bezdomności
- dotyczące prawa do pomocy socjalnej
- dotyczące kursów językowych

Porady zdrowotne

- Wyjaśnienie i porady na tematy zdrowotne
- Kierowanie i towarzyszenie do ośrodków zapewniających opiekę medyczną
- dotyczące ubezpieczenia
- Uświadamianie jak być zdrowym na ulicy
- Pomoc w okresie ciąży